

## Návod na obsluhu

pre zmäkčovače vody Winterhalter Gastronom - DuoMatik II a DuoMatik 2x4



### Obsah:

1	Doporučené použitie	1
2	Bezpečnostné upozornenia	1
3	Umiestnenie a pripojenie	2
4	Zostavenie a funkcie	3
5	Prvé uvedenie do prevádzky	3
6	Prevádzka	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
7	Údržba	3

## 1 Doporučené použitie

Zmäkčovač **DuoMatik** je zariadenie na zmäkčovanie pitnej vody pre použitie pre profesionálne umývacie stroje a je možné ho používať len na tento účel. Zmäkčovač sa inštaluje medzi prívod pitnej vody a umývačku.

Pri zmene konštrukcie alebo spôsobe použitia bez písomného súhlasu firmy Winterhalter Gastronom GmbH zaniká nárok na záruku a ručenie za výrobok.

Pokiaľ dôjde k poškodeniu zariadenia z dôvodu nedodržania pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu, zaniká nárok na záruku.

## 2 Bezpečnostné upozornenia

- Najvyššia prípustná teplota vody:  
DuoMatik II: 60°C  
DuoMatik 2x4: 50°C.
- Zásobník nie je možné vo vnútri čistiť akýmikoľvek čistiacimi prostriedkami alebo chemikáliami.
- **DuoMatik** je potrebné chrániť pred mrazom.

### 3 Umiestnenie a pripojenie

#### Umiestnenie

- Vyberte zmäkčovač **DuoMatik** z obalu a skontrolujte prípadné prepravné škody – tie je potrebné neodkladne nahlásiť dopravcovi, popr. poisťovni a dodávateľovi.
- Odstráňte kartónovú výplň z umelohmotného zásobníka.
- **DuoMatik** je prevažne umiestnený na podlahe. Pri umiestnení na podstavce, sokle alebo konzoly musia byť odskrutkované kolieska.
- Miesto pre zmäkčovač musí byť vodorovné. Mierne sklony, ktoré sú v kuchyniach bežné, neovplyvňujú funkciu, ale zmäkčovač je potrebné zaistiť proti pohybu.
- V blízkosti zmäkčovača musí byť k dispozícii odpad pre vodu, ktorý po umiestnení **DuoMatiku** neleží vyššie ako postranný prepad zo zariadenia.
- Miesto musí byť zvolené tak, aby mohol byť odobratý kryt zariadenia a doplňovaná soľ.

#### Pripojenie podľa noriem DVGW a ďalších harmonizovaných noriem



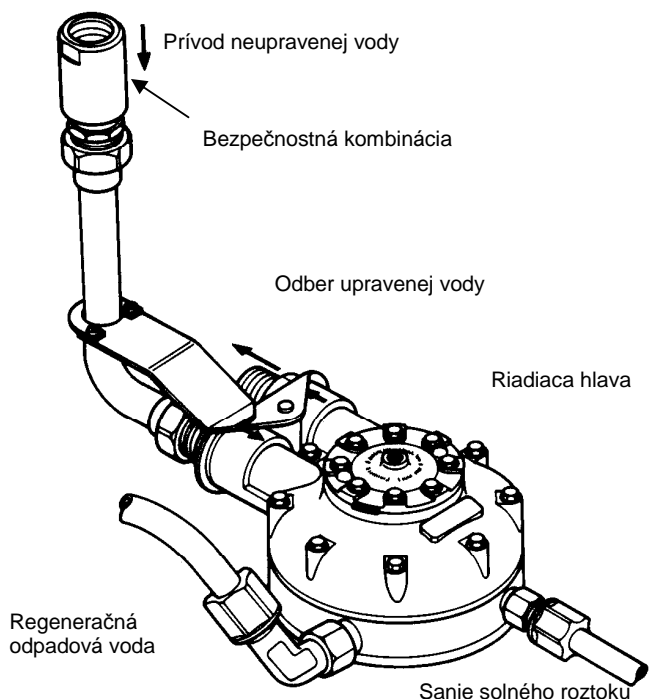
Pre prevádzku podľa noriem DVGW popr. DIN je treba systém doplniť o bezpečnostnú sadu (o.č. 5101464), ktorú je treba objednať samostatne. Táto sada obsahuje bezpečnostnú kombináciu HD podľa DIN EN 1717 (DIN 1988-4) a odvzdušnenie (typ C).



Pripojenie DuoMatiku na stavebné prípoje (prívody a odpady) u zákazníka je potrebné urobiť podľa miestnych a národných predpisov príslušnými oprávnenými pracovníkmi. Je potrebné sa riadiť montážnym návodom!



Voda v zmäkčovači **DuoMatik** bude upravená na hodnotu 0°d celkovej tvrdosti. Na strane upravenej vody nesmú byť teda použité žiadne vedenia z medi alebo pozinkovaných materiálov.



- pripojte nasávanie solného roztoku a odvod regeneračnej odpadovej vody na riadiacu hlavu
- namontujte spojky pre prívod a odvod vody, popr. aj bezpečnostnú kombináciu na riadiacu hlavu. Bezpečnostná kombinácia môže byť pri problémoch s miestom umiestnená oddelene od zariadenia na inom mieste prívodu vody. Je však treba dbať na to, že vrchná hrana bezpečnostnej kombinácie je umiestnená min. 110 mm nad vrchnou hranou zariadenia kolmo a v smere prietoku vody.
- Namontujte jemný filter, ktorý bol dodaný s umývačkou, do prívodu vody pred **DuoMatik**.

## Pripojenie bez bezpečnostnej kombinácie a odvzdušnenie

Pokiaľ nie je vyžadované pripojenie na prívod vody s bezpečnostnou kombináciou a odvzdušnením, bude pripojená prívodná hadica vody priamo na riadiacu hlavu.

Za uzatvárací kohútik (stavebný) pred zmäkčovač umiestnite aj jemný filter (s hodnotou 150 µm).

Odporúčame použiť filter, ktorý dodávame k našim umývacím strojom.

## 4 Zostavenie a funkcie

**DuoMatik** sa skladá z pojazdného umelohmotného zásobníka s odoberateľným krytom. Zásobník slúži na vloženie regeneračnej soli resp. príprave solného roztoku.

V zásobníku sú umiestnené dve vzájomne prepojené nádoby zo sklolaminátu naplnené živicom pre iónovú výmenu.

Na jednej z nádob je riadiaca hlava vybavená odpovedajúcim kotúčom tvrdosti vody.

V umelohmotnom zásobníku sa nachádza aj nasávací trubička solného roztoku so zabudovaným plavákom.

Úprava vody sa uskutočňuje na princípe iónovej výmeny. Živica pre iónovú výmenu, ktorá sa nachádza v nádobách, má schopnosť na seba viazať z pretekajúcej prívodnej vody soli vytvárajúce tvrdosť vody a odovzdávať soli, ktoré tvrdosť netvorí.

Živica má obmedzenú kapacitu, ktorá je závislá na tvrdosti privádzanej vody. Po vyčerpaní je nutné ju regenerovať.

Aby bola neustále k dispozícii zmäkčená voda, je u zmäkčovača **DuoMatik** po vyčerpaní jednej patróny automaticky zapnutá druhá a vyčerpaná patróna je regenerovaná.

Regeneračné intervaly sú riadené kotúčom tvrdosti vody, ktorý musí opäť zodpovedať zistenej tvrdosti prívodnej vody.

## 5 Prvé uvedenie do prevádzky

Po správnom pripojení **DuoMatiku** na stavebné prípoje sa spojte so servisom firmy Winterhalter, ktorý vykoná prvé odborné uvedenie do prevádzky a zaškolí Vás o obsluhu a údržbe zariadenia.

## 6 Prevádzka

Prevádzka zmäkčovača je po prvom uvedení do prevádzky úplne automatická. Je však nutné raz za čas doplniť regeneračnú soľ. Používajte len soľ (zrno min. cca. 15 mm, alebo lepšie tablety), ktorá je určená pre zmäkčovače vody. Nie je možné v žiadnom prípade používať kamennú soľ alebo jemnú soľ!

Dbajte na to, aby soľ v zásobníku vždy prekryvala hladinu vody.

Vhodnú zmäkčovaciu tabletovú soľ Vám radi dodáme!

## 7 Údržba

Zmäkčovač je možné zvonku udržiavať bežnými prostriedkami na čistenie a údržbu umelej hmoty.

Funkciu zmäkčovača je treba v pravidelných intervaloch, minimálne raz ročne, skontrolovať servisom Winterhalter.

Pokiaľ je treba, musí byť vyčistený vnútorný priestor zásobníku:

- Prerušte prívod vody
- Zásobník kompletne vyprázdňte (odstráňte vodu a soľ)
- Vyberte sitá
- Usadeniny a nečistoty odstráňte handrou a kefou. Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky či chemikálie!
- Nasadte znovu sitá a otvorte prívod vody. Naplňte novú soľ.

### Čistenie jemného filtra:

Jemný filter pred zariadením je treba tiež pravidelne čistiť. K tomu je treba pri zatvorenom prívode vody vybrať a vyčistiť sitko z filtru.

Sitko potom opäť správne umiestnite späť, utiahnite viečko filtru a otvorte prívod vody.